

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«УНИВЕРСАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

UNIVERSAL  
UNIVERSITY



## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### Второй иностранный язык (немецкий)

Уровень высшего образования:	<b>Бакалавриат</b>
Направление подготовки:	<b>38.03.02 Менеджмент</b>
Направленность (профиль) подготовки:	<b>Менеджмент и маркетинг в креативных индустриях</b>
Квалификация (степень):	<b>Бакалавр</b>
Форма обучения:	<b>Очная</b>
Срок освоения по данной программе:	<b>4 года</b>

Москва 2023



## **1. Цели и задачи дисциплины**

### **1.1. Цель дисциплины**

формирование коммуникативной компетенции обучающихся в двух ее составляющих: общей коммуникативной компетенции и социальной компетенции обучающегося. Формирование общей коммуникативной компетенции обеспечивает социальную компетенцию выпускника как способность и готовность осуществлять речевую деятельность средствами немецкого языка в профессиональной сфере общения.

### **1.2. Задачи дисциплины**

- сформировать знания, умения и практический опыт применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном языке
  - решать стандартные задачи профессиональной деятельности, используя иностранный язык в своей специальности: понимать оригинальную монологическую и диалогическую речь, вести беседу и демонстрировать коммуникативные умения при непосредственном общении в деловой среде; вести поиск иноязычной информации на заслуживающих доверия сайтах;
  - сформировать понятие языка как системы: знать нормы правила функционирования языковых единиц разных уровней, базовую и дополнительную лексику, грамматический минимум в объеме, необходимом для эффективной коммуникации в сфере профессиональной деятельности;
  - сформировать знание основных норм, функциональных стилей, аспектов взаимодействия в деловой среде на языке коммуникации;
  - приобрести практический опыт адекватного реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения;
  - научиться правильно, непротиворечиво и аргументированно строить устную и письменную речь, применяя в практической деятельности основные коммуникативные формулы и клише для практического осуществления групповой коммуникации на иностранном языке.

## **2. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Настоящая дисциплина включена в учебный план по направлению 38.03.02 Менеджмент, профиль Менеджмент и маркетинг в креативных индустриях в базовую часть Блока 1 и является дисциплиной по выбору.

Дисциплина изучается на 2-4 курсах, соответственно 3, 4, 5, 6, 7, 8 семестрах.

## **3. Перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование у студентов следующих компетенций:

Компетенция	Индикатор достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине		
		Знать	Уметь	Иметь практический опыт
УК-4 Способен осуществлять деловую	ИУК-4.1 Выбирает на государственном языке РФ и	лексико-грамматический минимум в объеме,	вести беседу на иностранной языке в рамках	составления стандартных для профессиональной

коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль и средства взаимодействия в общении с деловыми партнерами	необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности и практического осуществления деловой	профессиональной деятельности; свободно выражать свои мысли и использовать этикетные формулы в условиях письменной и устной деловой	деятельности текстов на иностранном языке и перевода специальных текстов с иностранного языка на родной; деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессионального взаимодействия
	ИУК-4.2 Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках	коммуникации на иностранном языке; стратегии речевого этикета, необходимые для коммуникации в деловой среде; различия между стандартами формальной и неформальной деловой	коммуникации на иностранном языке; понимать, анализировать и структурировать информацию на иностранном языке, необходимую для профессиональной деятельности; составлять краткий обзор и резюме иноязычного текста профессиональной тематики; выбирать адекватные цели профессиональной коммуникации, языковые формы, анализировать их структурные и функциональные особенности,	
	ИУК-4.3 Использует диалог для сотрудничества в социальной и профессиональной сферах	коммуникации на иностранном языке в устной и письменной формах в условиях профессиональной деятельности, формы и правила академического и профессионального письма, необходимые для составления и редактирования текстов профессиональной направленности		
	ИУК-4.4 Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный(-ые)			

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 23 з.е.:

	Семестры					
	3	4	5	6	7	8
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	144	144	180	144	108	108
<b>Аудиторные занятия (практические), в т.ч.:</b>	102	96	92	96	68	24
<b>Самостоятельная работа (включая контроль)</b>	42	48	61	48	40	57
<b>Контроль</b>	-	-	27	-	-	27
<b>Зачетные единицы</b>	4	4	5	4	3	3
<b>Вид итогового контроля</b>	Зачет	Зачет	Экзамен	Зачет	Зачет	Экзамен

## 5. Содержание дисциплины

### 5.1. Разделы дисциплины и виды занятий

№	Тема дисциплины	Виды учебных занятий		
		Аудиторные занятия	Самостоятельная работа	Форма текущего контроля
<b>3 семестр</b>				
1	Мой университет	10	5	Устный опрос
2	Урок иностранного языка	12	5	Устный опрос
3	Мой рабочий день	12	5	Контрольная работа
4	Моя семья	10	4	Устный опрос
5	Мой дом	10	4	Устный опрос
6	Телефонный разговор	12	5	Контрольная работа
7	Праздник	12	4	Устный опрос
8	Зимние каникулы	12	5	Устный опрос
9	Организация свободного времени	12	5	Контрольная работа
<b>4 семестр</b>				
10	Посещение магазинов	12	6	Устный опрос
11	Книги и книжные магазины	12	6	Устный опрос
12	Приятного аппетита	12	6	Контрольная работа
13	История Берлина	12	6	Устный опрос
14	Прогулки по Берлину	12	6	Контрольная работа
15	Канцлер ФРГ	12	6	Устный опрос
16	Путешествия и отели	12	6	Устный опрос
17	Повседневные ситуации	12	6	Контрольная работа
<b>5 семестр</b>				
18	Летние каникулы	14	6	Устный опрос
19	Мода. Одежда.	14	6	Устный опрос
20	Виды предприятий. Услуги.	16	6	Контрольная работа
21	Образ жизни современной молодежи.	17	6	Контрольная работа
22	Волонтерство.	17	6	Устный опрос
17	Страны и города изучаемого языка: Германия, Австрия, Швейцария, Люксембург, Лихтенштейн. Государственное управление. Органы власти.	14	6	Контрольная работа
<b>6 семестр</b>				
23	Человек	24	12	Устный опрос
23	Здоровье. Международные организации: Красный Крест, Врачи без границ и т.д.	24	12	Контрольная работа
24	Борьба за мир Движение сопротивления.	24	12	Контрольная работа

	Международные организации.			
25	Литература и искусство в жизни человека.	24	12	Контрольная работа
<b>7 семестр</b>				
26	Путешествие.	12	6	Устный опрос
27	Виды транспорта в странах изучаемого языка. Их роль в экономике страны и международной торговле.	12	6	Контрольная работа
28	Внешность	12	7	Устный опрос
29	Характер. Черты характера для выбранной профессии.	12	7	Контрольная работа
30	Интересы, склонности человека.	10	7	Устный опрос
31	Выбор профессии. Профессиональные навыки.	10	7	Контрольная работа
<b>8 семестр</b>				
32	Здоровый образ жизни.	4	7	Устный опрос
33	Олимпийское движение.	4	7	Контрольная работа
34	Окружающий мир: природа и фауна.	4	7	Устный опрос
35	Защита окружающей среды. Международные организации по защите окружающей среды.	4	7	Контрольная работа
36	Страноведение Германии Политическое и федеративное управление. Партийная система. Экономика.	4	7	Устный опрос
37	Страноведение Германии. Избирательная система. Внешние торговые связи.	4	7	Контрольная работа

## **5.2. Тематический план изучения дисциплины**

### ***1-Й ГОД ОБУЧЕНИЯ (УРОВНИ А1 И А2)***

#### **Виды учебной деятельности**

#### **По видам речевой деятельности:**

- 1. Чтение:** - изучающее чтение (на основных текстах учебника)
  - ознакомительное чтение (на дополнительных текстах учебника)
  - поисковое чтение (на текстах в виде планов, проспектов, схем, таблиц)
- 2. Устная речь:** развитие навыков устной монологической и диалогической речи (составление диалогов, пересказ текстов)
- 3. Письменная речь:** написание изложений и сочинений, составление планов, описание картинок, планов, схем, таблиц; написание писем личного характера
- 4. Аудирование:** передача содержания услышанного;
- 5. Домашнее чтение:** как вид работы, имеющий комплексный характер

## Уровень А1 – 3 й семестр

### Компетенции по итогам 3 -го семестра

<b>Общая шкала владения языком</b>
Владеет ограниченным запасом простых выражений, позволяющих сообщить информацию о себе, о третьих лицах, попросить или спросить о чем-либо, побеседовать на темы программы 1го семестра, написать сочинение по теме 1го семестра
<b>Словарный запас и употребление словаря</b>
Словарный запас включает отдельные слова и словосочетания на конкретные темы. Способен правильно употребить эти слова в конкретных ситуациях.
<b>Грамматическая правильность речи</b>
Способен грамотно использовать ограниченное количество простых конструкций и моделей предложений.
<b>Владение фонологией</b>
Способен правильно прочитать и произнести ограниченное количество знакомых слов и выражений.
<b>Владение орфографией</b>
Способен правильно писать знакомые слова и фразы, часто используемые выражения, расставлять знаки препинания.
<b>Социолингвистическая правильность</b>
Способен установить контакт и представиться, используя вежливые формы приветствия, прощания, извинения, благодарности и т.п.
<b>Степень адаптации</b>
Способен изменять заученные фразы и выражения путем простой перестановки их элементов.
<b>Ведение диалога</b>
Способен привлечь к себе внимание собеседников, поддержать простой разговор на знакомую тему, пользуясь простейшими заученными конструкциями.
<b>Целостность и связность</b>
Способен пользоваться простыми союзами и предлогами для связи слов и словосочетаний.
<b>Беглость устной речи</b>
Способен строить отдельные короткие высказывания, состоящие в основном из заученных выражений. Долго подбирает слова, делает заметные паузы при поиске нужного выражения.
<b>Точность</b>
Способен понятно объясниться в знакомой ситуации, используя ограниченные языковые ресурсы.

### Компетенции по видам деятельности

Понимание	Аудирование	Способен понять отдельные слова и простые фразы в медленно и четко звучащей речи в ситуациях повседневного общения.
	Чтение	Понимает знакомы слова, имена, простые предложения в объявлениях, на плакатах, в рекламе или в каталогах.
Говорение	Монолог	Способен рассказать о себе, своей семье и других людях, об условиях жизни, учебе, используя простые фразы и выражения.
	Диалог	Способен принимать участие в диалоге в рамках известных тем.
Письмо	Письмо	Способен заполнять формуляры, вносить свою фамилию, гражданство, адрес в регистрационный листок в отеле. Способен написать краткое сообщение, письмо на знакомую тему с использованием известных языковых клише.

## Содержание разделов

### **1. Фонетика**

Фонетический и артикуляционный строй языка. Звук во фразе и потоке речи. Классификация гласных и согласных звуков немецкого языка. Смыслоразличительное значение долготы и краткости звуков. Отсутствие палатализации. Прогрессивная ассимиляция. Оглушение звонких согласных в конце слов или слога. Наличие лабиализованных гласных переднего ряда. Дифтонги. Ударения. Интонация.

### **2. Лексика**

Слова и словосочетания для рецептивной речевой деятельности, слова и словосочетания для продуцирования речи. Слова полнозначные и служебные. Полисемия. Синонимия. Антонимия. Слово и словосочетание. Свободные и устойчивые словосочетания.

### **3. Словообразование**

Словообразование и формообразование. Простое и производное слово. Основные способы словообразования: аффиксация, словосложение. словосочетание. Свободные и устойчивые словосочетания.

### **4. Грамматика**

#### **А. Морфология**

#### Имя существительное

Род имен существительных. Склонение нарицательных существительных. Сложные имена существительные, их род и ударение в них. Сокращение имен существительных. Образование множественного числа существительных.

#### **5. Артикль**

Виды артикля, склонение и употребление артикля при именах нарицательных. Случаи опущения артикля.

#### **6. Имя прилагательное**

Употребление прилагательного в составе именного сказуемого. Употребление прилагательного в качестве определения перед существительным – склонение прилагательных в единственном и множественном числе. Степени сравнения прилагательных.

#### **7. Имя числительное**

Образование количественных числительных.

#### **8. Местоимения**

Личные, притяжательные, указательные, неопределенные, отрицательные, вопросительные, возвратные местоимения, их склонение и употребление. Употребление безличного местоимения „es“ и неопределенно-личного местоимения „man“.

#### **9. Глагол**

Сильные и слабые глаголы. Сильные глаголы с изменением корневой гласной в Präsens. Возвратные глаголы. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Спряжение глагола в Präsens, Präterit, Perfekt и Futur изъявительного наклонения активного залога. Повелительное наклонение.

#### **10. Предлог**



Предлоги, управляющие дательным падежом. Предлоги, управляющие винительным падежом. Предлоги, управляющие дательным и винительным падежами.

## **11. Союзы**

Наиболее употребительные сочинительные союзы и союзные слова.

### **Б. Синтаксис**

Виды предложений: повествовательные, вопросительные, повелительные. Простое распространенное предложение. Место возвратного местоимения, отделяемой приставки, отрицания. Способы выражения отрицания.

### **Текст**

Монологическое/диалогическое единство, письменный/устный текст.

Текстообразующие функции порядка слов, предложений, союзов, союзных слов.

Композиционное оформление текста. Пунктуация.

*Уровень А2 – 4й семестр*

### **Компетенции по итогам 4-го семестра**

<b>Общая шкала владения языком</b>
Владеет ограниченным запасом простых выражений, позволяющих: сообщить информацию о себе, о третьих лицах; попросить или спросить о чем-либо; побеседовать на темы программы 2го семестра; написать письмо или сочинение по теме 2го семестра; найти информацию в Интернете на заданную тему и изложить ее в письменной/устной форме в сокращенном и упрощенном виде;
<b>Словарный запас и употребление словаря</b>
Словарный запас включает отдельные слова и словосочетания на конкретные темы. Способен правильно употребить эти слова в конкретных ситуациях.
<b>Грамматическая правильность речи</b>
Способен грамотно использовать ограниченное количество простых конструкций и моделей предложений.
<b>Владение фонологией</b>
Способен правильно прочитать и произнести ограниченное количество знакомых и незнакомых слов и выражений.
<b>Владение орфографией</b>
Способен правильно писать знакомые слова и фразы, часто используемые выражения, расставлять знаки препинания.
<b>Социолингвистическая правильность</b>
Способен установить контакт и представиться, используя вежливые формы приветствия, прощания, извинения, благодарности и т.п.; выступать перед аудиторией с небольшими сообщениями/докладами на заданную тему;
<b>Степень адаптации</b>
Способен изменять заученные фразы и выражения путем простой перестановки их элементов, а также используя синонимичные лексические единицы и грамматические конструкции.
<b>Ведение диалога</b>
Способен привлечь к себе внимание собеседников, поддержать простой разговор на знакомую тему, пользуясь заученными конструкциями.
<b>Целостность и связность</b>
Способен пользоваться простыми союзами и предлогами для связи слов и словосочетаний, составлять сложноподчиненные предложения, а также логически выстраивать повествование с правильным употреблением временных форм глагола.
<b>Беглость устной речи</b>
Способен строить высказывания с употреблением различных временных форм глагола, инфинитивных конструкций, придаточных предложений.

<b>Точность</b>
Способен понятно объясниться в знакомой ситуации, используя ограниченные языковые ресурсы.

### **Компетенции по видам деятельности**

Понимание	Аудирование	Способен понять большую часть фраз в высказываниях в рамках пройденных тем, а также смысл небольших по объему незнакомых устных сообщений/ объявлений, содержащих усвоенные лексико-грамматические единицы.
	Чтение	Способен понять короткие, простые тексты. Способен распознавать значения слов по контексту в пределах простого текста, выделять в нем главную и второстепенную информацию. Способен найти конкретную информацию в простых текстах повседневного характера: рекламах, меню, расписаниях и т.п.
Говорение	Монолог	Способен рассказать о себе, своей семье и других людях, об условиях жизни, учебе, досуге, интересах/увлечениях, приеме пищи, работе в библиотеке/читальном зале/медиаотеке, путешествии, отдыхе, планах на будущее, описать вкратце достопримечательности какого-либо города России и/или немецкоговорящих стран, изложить сведения о какой-либо известной личности, используя простые фразы и выражения.
	Диалог	Способен общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в пределах известных тем и видов деятельности (умение задать все виды вопросов и ответить на них). Способен поддержать краткий разговор на пройденные и/или смежные с ними темы. Способен сформулировать свое отношение к обсуждаемой теме и обосновать его, употребляя простые языковые клише.
Письмо	Письмо	Способен написать простые короткие записки и сообщения или несложное письмо личного характера, заполнить бланк, анкету, кратко написать автобиографию. Способен написать краткое сообщение, письмо на знакомую тему с использованием известных языковых клише и пройденных грамматических конструкций.

## **2-Й ГОД ОБУЧЕНИЯ**

### **1. Фонетика**

Фонетический и артикуляционный строй языка. Звуки в слове, фразе и потоке речи. Классификация гласных и согласных звуков немецкого языка. Смыслоразличительное значение долготы и краткости звуков. Отсутствие палатализации. Прогрессивная ассимиляция. Оглушение звонких согласных в конце слов или слога. Твердый приступ. Наличие лабиализированных гласных переднего ряда. Дифтонги. Ударение. Интонация.

### **2. Лексика**

Слова и словосочетания для рецептивной речевой деятельности, слова и словосочетания для продуцирования речи. Слова полнозначные и служебные. Полисемия. Синонимия. Антонимия. Слово и словосочетание. Свободные и устойчивые словосочетания.

### **3. Словообразование**

Словообразование имен существительных, глаголов, прилагательных.

#### **4. Грамматика**

##### **А. Морфология**

###### **Имя существительное**

Разделительный генитив. Существительные, образованные от числительных. Субстантивированные прилагательные и причастия. Употребление существительных в инфинитивных конструкциях.

###### **Артикль**

Употребление артикля при именах собственных и вещественных. Случаи опущения артикля.

###### **Имя прилагательное**

Субстантивация прилагательных. Прилагательные, образованные от имен собственных. Употребление прилагательных в составе инфинитивных конструкций.

###### **Имя числительное**

Образование сложных количественных, а также порядковых числительных. Склонение порядковых числительных.

###### **Местоимения**

Образование и употребление местоименных наречий.

###### **Глагол**

Модальные глаголы и глагол „lassen“. Образование и употребление пассивного залога. Употребление глаголов в Infinitiv с „zu“ и без „zu“.

###### **Предлог**

Предлоги, управляющие родительным падежом.

###### **Союзы**

Наиболее употребительные сочинительные, парные и подчинительные союзы.

##### **Б. Синтаксис**

Виды сложноподчиненных предложений: дополнительное, причины, определительные, временные, условия, цели, уступительные. Инфинитивные конструкции.

###### **Текст**

Монологическое/диалогическое единство, письменный/устный текст.

Текстообразующие функции порядка слов, предложений, союзов, союзных слов.

Композиционное оформление текста. Пунктуация.

### **5 семестр. Уровень В 1**

#### **Виды работ**

##### **По видам речевой деятельности:**

**1. Чтение:** - изучающее чтение (на основных текстах учебника)

- ознакомительное чтение (на дополнительных текстах учебника)

- поисковое чтение (на текстах в виде планов, проспектов, схем, таблиц)

**2. Устная речь:** развитие навыков устной монологической и диалогической речи (составление диалогов, пересказ текстов, выделение основной идеи, сжатие, расширение информации)

- 3. Письменная речь:** написание изложений и сочинений,  
составление планов, описание картинок, планов, схем, таблиц;  
письменное развитие темы, написание писем личного характера
- 4. Аудирование:** передача содержания услышанного;
- 5. Домашнее чтение:** как вид работы, имеющий комплексный характер

### *Компетенции по итогам курса*

<b>ОБЩАЯ ШКАЛА ВЛАДЕНИЯ ЯЗЫКОМ</b>
Имеющийся запас языковых средств позволяет дать при незначительной подготовке описание нетипичной ситуации, достаточно четко изложить суть проблемы или вопроса, выразить свои мысли.
<b>СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС и УПОТРЕБЛЕНИЕ СЛОВАРЯ</b>
Словарного запаса хватает для общения на повседневные темы (семья, работа, увлечения, последние события). Словарный запас достаточен, чтобы высказаться на большинство повседневных тем. Правильное употребление базовой лексики.
<b>НАВЫКИ ЧТЕНИЯ</b>
Умение фонетически и интонационно грамотно прочесть любой текст, как художественный, так и нехудожественный.
<b>ГРАММАТИЧЕСКАЯ ПРАВИЛЬНОСТЬ РЕЧИ</b>
Достаточно грамотное употребление определенного числа стандартных конструкций, связанных с наиболее предсказуемыми ситуациями.
<b>ВЛАДЕНИЕ ФОНЕТИКОЙ</b>
Достаточно четкое произношение, владение правильной интонацией, правилами фонетического членения предложения.
<b>ВЛАДЕНИЕ ОРФОГРАФИЕЙ</b>
Достаточно четкая орфография, пунктуация и организация текстов.
<b>СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ПРАВИЛЬНОСТЬ</b>
Владение широким спектром языковых функций, умение использовать наиболее распространенные средства их выражения в нейтральном регистре общения. Знакомство с наиболее распространенными формами вежливости, соблюдение их в своем речевом поведении. Знакомство с наиболее существенными различиями в традициях, системах ценностей и убеждениях, принятых в родной стране и стране изучаемого языка.
<b>СТЕПЕНЬ АДАПТАЦИИ</b>
Умение выбрать наиболее адекватное из имеющихся в распоряжении средств языка для общения в нетипичных, трудных ситуациях. Умение изложить свои мысли, свободно используя широкий спектр простых языковых средств.
<b>ВЕДЕНИЕ ДИАЛОГА</b>
Умение найти подходящую фразу для привлечения к себе внимания и вступить в дискуссию на известную тему. Умение начать, поддержать и закончить простой разговор на знакомую или интересующую всех тему.

<b>РАЗВИТИЕ ТЕМЫ</b>
Умение довольно бегло и последовательно изложить основные пункты простого описательного или повествовательного текста.
<b>ЦЕЛОСТНОСТЬ И СВЯЗНОСТЬ</b>

Умение логично и последовательно расположить несколько простых коротких элементов высказывания.
<b>БЕГЛОСТЬ УСТНОЙ РЕЧИ</b>
Умение достаточно свободно излагать свои мысли с паузами при поиске слов и конструкций.
<b>ТОЧНОСТЬ</b>
Умение довольно точно изложить суть вопроса, проблемы, передать простую информацию, выделить наиболее важное.

**Компетенции по видам деятельности:**

Понимание	Аудирование	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Умение понять простое информационное сообщение на повседневную или общеполитическую тему, включая короткие рассказы, улавливая основную идею и конкретные детали, но при условии, что говорят четко, с нормативным произношением.</li> <li>- Умение распознать в речи различные идиоматические выражения и элементы разговорной речи; извлекать конкретную информацию из объявлений в общественных местах (на вокзале, на стадионе);</li> </ul>
	Чтение	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Умение читать простые тексты, содержащие фактическую информацию на интересующую тему, и достаточно хорошо их понимать.</li> <li>- Умение просмотреть текст, чтобы найти нужную информацию, а также собирать информацию из различных частей текста или из разных текстов с тем, чтобы выполнить конкретное задание. - Умение понять, какие основные выводы сделаны в текстах.</li> <li>- Умение понять логику рассуждений по теме, затрагивающейся в тексте на знакомую тему.</li> <li>- Умение фонетически и интонационно грамотно прочесть любой текст, как художественный, так и нехудожественный.</li> <li>- Умение понять переписку и тексты на повседневные и общественно-политические темы.</li> </ul>
Говорение	Монолог	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Умение простым языком описать проблему в виде ряда последовательных утверждений, передать сюжет книги или фильма и описать свою реакцию на него.</li> <li>- Умение назвать характерные черты предмета, название которого забыто или неизвестно;</li> <li>- Умение передать значение слова, прибегнув к понятию, близкому по значению</li> </ul>
	Публичное выступление	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Умение построить аргументированное выступление, четко и подробно описать сложный вопрос / проблему при условии наличия времени на подготовку.</li> <li>- Умение выступить с подготовленным сообщением перед аудиторией, в том числе и незнакомой.</li> </ul>

	Диалог	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Умение довольно уверенно общаться по определенному кругу тем культурологического характера.</li> <li>- Умение обмениваться информацией, убеждаться в ее правильности и подтверждать ее правильность, справляться с необычными ситуациями и объяснять суть проблемы, высказывать свою точку зрения</li> </ul>
Письмо	Письмо	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Умение четко и логично выражать свои мысли в письменной форме, писать структурированные тексты.</li> <li>- Умение писать личные письма, рассказывая о новостях и своих мыслях по знакомым проблемам, подробно описывая свой опыт, свои чувства.</li> <li>- Умение использовать письменную речь в различных жанрах: письмо,</li> </ul>

### Содержание разделов

#### Грамматика

##### 5-й семестр

Расширение, углубление, систематизация материала, пройденного на предыдущем этапе:

- сложносочиненное предложение с различными видами связи: бессоюзной, соединительной, разделительной, противительной, ограничительной, причинной, следственной, уступительной;
- сложноподчиненное предложение с различными видами придаточных предложений, в том числе придаточные дополнительные, выражающие косвенные просьбу, приказ или пожелание, как подготовка к употреблению конъюнктива; придаточные сравнения (пропорциональные); придаточные одновременные, придаточные временного предшества, придаточные временного будущего и относительное употребление временных форм в них; придаточные определительные и самостоятельное употребление их относительных местоимений в качестве притяжательных;
- употребление субстантивных местоимений;
- ознакомление с употреблением модальных глаголов для выражения различных степеней вероятности;
- употребление инфинитива с частицей «**zu**» и без нее; включая сложные формы с модальными глаголами (футурум, перфект), в том числе порядок их употребления в придаточных предложениях;
- особые случаи образования множественного числа имен существительных;
- омонимы;
- имена собственные, в том числе географические;
- отдельные случаи образования и употребления имен прилагательных, их субстантивация и способы усиления их значения по степеням;

##### 6-й семестр:

- конъюнктив:
- особенности образования его временных форм

- особенности употребления конъюнктива I и II;
- конъюнктив для выражения нереального желания, нереального сравнения;
- употребления конъюнктива в условных придаточных предложениях;
- конъюнктив в косвенной речи: безоценочный и субъективный;
- конъюнктив в придаточном уступительном и в придаточном следствия;
- модальность;

### **Лексика**

Лексический словарь определен темами основного учебника.

Активный словарь: ~ 500 лексических единиц;

Пассивный словарь: ~ 100 лексических единиц

## ***3-ИЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ*** ***(7 и 8 семестры) (Уровень B2+)***

### **Компетенции по итогам курса**

<b>ОБЩАЯ ШКАЛА ВЛАДЕНИЯ ЯЗЫКОМ</b>
Может легко выбирать из относительно ограниченного спектра языковых средств наиболее адекватные способы выражения своих мыслей.
<b>ЛЕКСИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ. СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС И УПОТРЕБЛЕНИЕ СЛОВАРЯ</b>
Обладает достаточным словарным запасом, позволяющим описывать что-либо, выражать точку зрения по общим вопросам без явного поиска подходящего выражения.
<b>ГРАМАТИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ. ПРАВИЛЬНОСТЬ РЕЧИ</b>
Демонстрирует достаточно высокий уровень контроля грамматической правильности. Не делает ошибок, которые могут привести к непониманию, и может исправить большинство собственных ошибок. Умеет использовать некоторые сложные синтаксические конструкции.
<b>ФОНОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ</b>
Может передавать оттенки значения с помощью соответствующей интонации и логического ударения.
<b>ОРФОГРАФИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ</b>
Четкая, понятная графическая организация текста, соблюдение правил орфографии и пунктуации, допускаются отдельные опiski.
<b>СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ</b>
Без труда понимает литературный язык. Использование в речи с собеседником разговорных выражений и сленга, а также диалектарных форм может вызвать затруднения. Старается использовать средства языка в различных ситуациях, в том числе для выражения эмоций, подтекста, шуток.
<b>КОМПЕТЕНЦИЯ ДИСКУРСА</b>
Может начинать беседу, вступать в беседу в подходящий момент и заканчивать беседу, хотя иногда эти действия характеризуются определенными затруднениями. Может принимать участие в беседе на знакомую тему, подтверждая свое понимание обсуждаемого, приглашая других к участию и т.д.; продолжительных пауз в речи немного.
<b>ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ</b>
Может порождать высказывания определенной продолжительности с достаточно ровным темпом. Может демонстрировать незначительные колебания при отборе выражений или языковых конструкций, в том числе при беседе на знакомую тему. Может дать вполне точную оценку, выражая, например, уверенность/неуверенность, убежденность/сомнение и т.д.

### Компетенции по видам речевой деятельности

ПОНИМАНИЕ	АУДИРОВАНИЕ	<ul style="list-style-type: none"><li>- понимает развернутые доклады и лекции и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений достаточно знакома;</li><li>- понимает достаточно детально почти все новости и репортажи о текущих событиях;</li><li>- понимает содержание большинства телевизионных и документальных фильмов, спектаклей, а также тематических программ;</li><li>- понимает в подробностях все, что говорят на литературном языке, даже в шумной обстановке;</li><li>- понимает основные идеи трудной по форме и содержанию речи на конкретные и абстрактные темы;</li><li>- умеет пользоваться различными приемами для достижения полного понимания содержания, такими, как обращение за помощью к контексту, выделение основной информации.</li></ul>
	ЧТЕНИЕ	<ul style="list-style-type: none"><li>- понимает статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения и умеет кратко обобщать важные моменты;</li><li>- понимает современную художественную прозу;</li><li>- умеет выбирать стиль и темп чтения в зависимости от его целей и характера текстов;</li><li>- умеет быстро определить тему, содержание и значимость сообщений, статей, обзоров по широкому спектру тем;</li><li>- умеет быстро просмотреть книгу по интересующей тематике, выделить в ней важные смысловые фрагменты для того, чтобы затем прочитать их более внимательно, используя при этом словарь;</li><li>- умеет быстро просмотреть текст и определить наиболее важные темы, которые освещаются в нем, а также ключевые мысли;</li><li>- умеет читать различные художественные, научно-популярные тексты, а также рекламу, инструкции, объявления, устно передавать их содержание, комментируя при этом главные темы и различные точки зрения, и участвовать в обсуждении прочитанных текстов;</li><li>- понимает основное содержание более развернутых текстов по тематике общего характера даже в том случае, если в этих текстах встречаются трудные, редко употребляемые выражения и незнакомые слова;</li><li>- может понять чувства, эмоции и отношение к тому, о чем говорится в литературном тексте;</li><li>- умеет использовать для понимания и интерпретации художественного текста содержащиеся в нем образы, метафоры и взаимосвязь событий;</li><li>- умеет высказывать предположения о развитии сюжета литературного текста или событий, представленных в публицистическом тексте.</li></ul>



ГОВОРЕНИЕ	МОНОЛОГ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- умеет продуцировать связанное монологическое высказывание по широкому кругу вопросов;</li> <li>- умеет пользоваться речевыми средствами убеждения в кратком публичном выступлении в непосредственном контакте с аудиторией;</li> <li>- умеет кратко передавать сведения, полученные из средств массовой информации, выразить свое мнение;</li> <li>- умеет высказать предположения относительно решения данного вопроса и возможного развития событий.</li> </ul>
	ДИАЛОГ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- умеет без подготовки вести беседу (интервью) на иностранном языке</li> <li>- умет включиться в беседу нескольких лиц;</li> <li>- умеет направлять ход двусторонней беседы;</li> <li>- умеет прервать, возобновить прерванную беседу;</li> <li>- умеет вести беседу по телефону, соответственно речевому этикету.</li> </ul>
ПИСЬМО	ПИСЬМО	<ul style="list-style-type: none"> <li>- умеет писать понятные, подробные, логичные тексты (сочинения, сообщения, рефераты) на различные темы;</li> <li>- умеет писать эссе и доклады, освещая вопрос или аргументируя точку зрения «за» и «против»;</li> <li>- умеет составить подробное сообщение о полученной устной или письменной информации, без искажения содержания данной информации.</li> </ul>

### ***А. Текстовой и аудиовизуальный материал, тематика ситуаций общения***

#### Социально-культурная сфера

##### Материал:

- произведения художественной литературы стран изучаемого языка (рассказы, очерки, повести, романы);
- художественные и документальные кинофильмы, диафильмы, слайды, звучащие записи литературно-художественных произведений;
- видео- и аудиозаписи радио- и телепередач, интернет-сайтов, отражающих предусмотренный пакет ситуаций общения;
- материалы прессы.

##### Примерная тематика ситуаций общения:

1. исторические этапы развития Германии, других немецко-говорящих стран и России;
2. страноведческие особенности Германии, Австрии, Швейцарии;
3. общие сведения о структуре экономики, социального обеспечения и образования Германии, Австрии, Швейцарии;
4. средства массовой информации Германии, Австрии, Швейцарии;
5. важные культурные события и знаменательные даты, связанные с историей и культурой страны изучаемого языка;
6. творчество изучаемых авторов и их роль в литературе;
7. искусство (живопись, театр, кино, музыка), музеи, архитектура немецко-говорящих стран.

## Общественно-политическая среда

Материал:

- материалы СМИ;
- документальные аудио- и видеозаписи радио и телевидения, материалы интернет-сайтов;
- документальные киноматериалы.

Примерная тематика ситуаций общения:

1. политические и социально-экономические проблемы Германии сегодня;
2. актуальные политические и социально-экономические проблемы Австрии и Швейцарии;
3. международные отношения и международные экономические связи, роль в них немецко-говорящих стран, их связи с Россией;
4. проблемы межгосударственных отношений, международные конфликты, терроризм, проблемы демографии, эмиграции, изменений климата;
5. важные конференции, совещания, съезды, визиты;
6. знаменательные политические даты немецко-говорящих стран;
7. актуальные политические события в мире.

### ***Б. Работа с ТСО***

- Работа в мультимедийных классах;
- Развитие навыков аудирования и устной речи с использованием аудио и видеозаписей: последних теленовостей, записей «Deutsche Welle» и «Europa Aktuell», а также текстов социального и страноведческого характера;
- Учебная работа с документальными и художественными фильмами и фрагментами фильмов на немецком языке.
- Самостоятельная работа студентов в мультимедийном классе.

### **5.3. Текущий контроль успеваемости по разделам дисциплины**

<b>№</b>	<b>Контролируемые темы дисциплины</b>	<b>Наименование оценочного средства</b>
1	Мой университет	Устный опрос
2	Урок иностранного языка	Устный опрос
3	Мой рабочий день	Контрольная работа
4	Моя семья	Устный опрос
5	Мой дом	Устный опрос
6	Телефонный разговор	Контрольная работа
7	Праздник	Устный опрос
8	Зимние каникулы	Устный опрос
9	Организация свободного времени	Контрольная работа
10	Посещение магазинов	Устный опрос
11	Книги и книжные магазины	Устный опрос
12	Приятного аппетита	Контрольная работа
13	История Берлина	Устный опрос
14	Прогулки по Берлину	Контрольная работа
15	Канцлер ФРГ	Устный опрос
16	Путешествия и отели	Устный опрос
17	Повседневные ситуации	Контрольная работа

18	Летние каникулы	Устный опрос
19	Мода. Одежда.	Устный опрос
20	Виды предприятий. Услуги.	Контрольная работа
21	Образ жизни современной молодежи.	Контрольная работа
22	Волонтерство.	Устный опрос
17	Страны и города изучаемого языка: Германия, Австрия, Швейцария, Люксембург, Лихтенштейн. Государственное управление. Органы власти.	Контрольная работа
23	Человек	Устный опрос
23	Здоровье. Международные организации: Красный Крест, Врачи без границ и т.д.	Контрольная работа
24	Борьба за мир. Движение сопротивления. Международные организации.	Контрольная работа
25	Литература и искусство в жизни человека.	Контрольная работа
26	Путешествие.	Устный опрос
27	Виды транспорта в странах изучаемого языка. Их роль в экономике страны и международной торговле.	Контрольная работа
28	Внешность	Устный опрос
29	Характер. Черты характера для выбранной профессии.	Контрольная работа
30	Интересы, склонности человека.	Устный опрос
31	Выбор профессии. Профессиональные навыки.	Контрольная работа
32	Здоровый образ жизни.	Устный опрос
33	Олимпийское движение.	Контрольная работа
34	Окружающий мир: природа и фауна.	Устный опрос
35	Защита окружающей среды. Международные организации по защите окружающей среды.	Контрольная работа
36	Страноведение Германии. Политическое и федеративное управление. Партийная система. Экономика.	Устный опрос
37	Страноведение Германии. Избирательная система. Внешние торговые связи.	Контрольная работа

#### **5.4. Самостоятельное изучение разделов дисциплины (изучение теоретического курса)**

##### **Перечень тем, рекомендуемых для самостоятельного изучения**

-Фонетический и артикуляционный строй языка. Звуки во фразе и потоке речи (редакция, ассимиляции и адаптация звуков). Ударение фразовое и словесное. Сильные и слабые формы слов. Ритм. Связь ударения и ритма. Фразовое ударение и интонационные модели различных коммуникативных типов предложений.

-Текстообразующие функции порядка слов, расположения предложений (как актуализаторы поступательного движения информативного содержания текста), союзов, союзных и соединительных слов (для установления логических связей высказывания).

#### **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

##### **6.1. Основная литература**

1. Катаева, А. Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов + аудиоматериалы в ЭБС : учебник и практикум для вузов / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев, В. А. Гандельман. — 4-е изд., перераб.

и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 269 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01265-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/449916>;

2. Винтайкина, Р.В. Уроки немецкого : учебное пособие : в 2 ч. / Р.В. Винтайкина, Н.Н. Новикова, Н.Н. Саклакова ; отв. ред. А.М. Ионова ; МГИМО (У) МИД России, Кафедра немецкого языка. — Москва : МГИМО-Университет, 2015. — Ч. 2. Уровень В1. — 299 с. : табл. — (Иностранные языки в МГИМО). — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=493555>;

3. Винтайкина, Р.В. Уроки немецкого : учебное пособие : в 2 ч. / Р.В. Винтайкина, Н.Н. Новикова, Н.Н. Саклакова ; отв. ред. А.М. Ионова ; Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации, Кафедра немецкого языка. — Москва : МГИМО-Университет, 2014. — Ч. 1. Уровень В1. — 301 с. : табл., ил. — (Иностранные языки в МГИМО). — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494111>;

4. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка [Текст] : Начальный этап: Учебное пособие / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - 12-е изд. - Москва : КДУ, 2019. - 328 с. : табл. - ISBN 978-5-98227-918-7

## **6.2. Дополнительная литература**

1. Камянова Т. Г. Практический курс немецкого языка – 10-е изд.-М.,ООО «Хит-книга», 2019 г.- 384 с.

2. Паремская, Д.А. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие / Д.А. Паремская. – 15-е изд., стереотип. – Минск : Вышэйшая школа, 2016. – 352 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=480187>

3. Разумова, Н.В. Немецкий язык: контрольные задания для студентов 1 курса всех направлений подготовки бакалавриата и специальностей / Н.В. Разумова. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. – 69 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276763>

4. Lernen wir deutsch sprechen! Учимся говорить по-немецки!: Практикум по фонетике немецкого языка / сост. А.Н. Неделько ; Министерство спорта, туризма и молодежной политики Российской Федерации, Сибирский государственный университет физической культуры и спорта. – Омск : Сибирский государственный университет физической культуры и спорта, 2012. – 115 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277369>

5. Немецкий язык для менеджеров и экономистов (С1) : учебник для академического бакалавриата / А. Ф. Зиновьева [и др.] ; ответственный редактор А. Ф. Зиновьева. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 238 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-3618-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/411950>

## **6.3. Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет»**

1. Электронная библиотечная система [сайт] <http://znanium.com>
2. Университетская библиотека онлайн [сайт] [http:// biblioclub.ru](http://biblioclub.ru)
3. Контекстный словарь и переводчик немецкого языка [сайт] [http:// www.deutsche-sprache.ru](http://www.deutsche-sprache.ru)
4. Wikipedia, die Freie Enzyklopedie \ Википедия на немецком языке [сайт] <http://www.wikipedia.de>
5. Материалы по изучению немецкого языка [сайт] [http:// www.studygerman.ru](http://www.studygerman.ru)
6. ЭБС «Юрайт» [сайт] [http:// www.biblio-online.ru](http://www.biblio-online.ru)

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

### **7.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:**

### **Учебная аудитория для проведения практических занятий (лингфонный кабинет)**

#### **Основное оборудование:**

Доска, учебная мебель (столы и стулья для обучающихся), стол, стул преподавателя, персональные компьютеры для обучающихся, лингфонное оборудование

**технические средства обучения:** персональный компьютер; набор демонстрационного оборудования (проектор, экран, колонки)

### **Помещение для самостоятельной работы обучающихся**

#### **Основное оборудование:**

Оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной среде

### **Учебная аудитория для проведения промежуточной аттестации**

#### **Основное оборудование:**

Интерактивная доска, учебная мебель (столы и стулья для обучающихся), стол, стул преподавателя, персональные компьютеры для обучающихся

**технические средства обучения:** персональный компьютер; набор демонстрационного оборудования (проектор, экран, колонки)

## **7.2. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, в том числе комплект лицензионного программного обеспечения, электронно-библиотечные системы, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

Обучающиеся обеспечены доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета из любой точки, в которой имеется доступ к сети «Интернет», как на территории организации, так и вне ее.

#### ***лицензионное программное обеспечение:***

- Microsoft Windows 7 pro;
- Операционная система Microsoft Windows 10 pro;
- Операционная система Microsoft Windows Server 2012 R2;
- Программное обеспечение Microsoft Office Professional 13;
- Программное обеспечение Microsoft Office Professional;
- Комплексная Система Антивирусной Защиты Kaspersky Total Security для бизнеса Russian Edition

#### ***электронно-библиотечная система:***

• Электронная библиотечная система (ЭБС) «Университетская библиотека ONLINE» <http://biblioclub.ru/>

*информационные справочные системы:*

• Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <http://fgosvo.ru>.

• Компьютерная справочная правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru/>)

## **8. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Учебная дисциплина «Второй иностранный язык (немецкий)» должна обеспечить всестороннюю подготовку студента, заложить основы профессионально-ориентированного

овладения языком. Данная дисциплина направлена на овладение студентами коммуникативной компетенцией во всех видах речевой деятельности: аудировании, говорении (в диалогической и монологической формах), чтении, письменной речи. При этом под коммуникативной компетенцией понимается готовность и способность осуществлять иноязычное общение в пределах, определенных программой, позволяющее удовлетворять свои жизненные притязания и обусловленные ими коммуникативные потребности, а также способствуют самовоспитанию, самообразованию саморазвитию личности будущего профессионала. «Второй иностранный язык (немецкий)» изучается на 2, 3, 4 курсах.

Для того чтобы добиться заметных результатов в изучении немецкого языка, приступайте к работе над ним с первых же дней занятий в институте. Ваш интерес к немецкому языку и желание изучать его, четкая целенаправленность, систематичность в работе над языком – залог успеха. Крайне важна правильная организация самостоятельных занятий. Она способствует закреплению навыков, облегчает учебу, дает возможность правильно рассчитать свои силы и время. Полчаса ежедневной

тренировки в языке дают лучшие результаты, чем 3-4 часа занятий подряд, но не систематически. Работа над языком от случая к случаю малоэффективна. Необходимость систематической самостоятельной работы обусловлена также спецификой немецкого языка: чтобы знать, обязательно повторяйте планомерно пройденный материал. Проявите настойчивость и упорство, необходимые для преодоления трудностей, встречающихся при изучении немецкого языка.

### **Работа над фонетикой**

Прежде всего, научитесь правильно произносить и читать слова и предложения. Усвойте правила произношения отдельных букв и буквосочетаний, а также правила ударения в слове и в целом предложении. Регулярно упражняйтесь в чтении и произношении. Для развития навыков правильного чтения приучите себя уже на первом этапе изучения языка к чтению текстов вслух. Читайте вслух медленно, отчетливо, следя за расстановкой правильных фразовых ударений и ударением в каждом отдельном слове и за интонацией. Читайте текст вслух несколько раз, пока не будет достигнута беглость.

### **Пользование немецко-русским словарем**

При изучении немецкого языка Вам придется пользоваться словарем. Умение пользоваться им играет особенно важную роль при переводе с немецкого языка на русский. Правильное пользование словарем облегчает и ускоряет усвоение немецкого языка в целом и, в частности, повышает качество и быстроту перевода. При чтении текста и наличии в нем незнакомого слова, которое нужно найти в словаре, в первую очередь определите грамматическую форму слова, а затем образуйте из нее словарную форму. Каждый словарь имеет свою систему условных обозначений и свой порядок построения, которые объясняются в предисловии. Поэтому прежде чем пользоваться словарем, ознакомьтесь с его построением по предисловию. Это поможет Вам разобраться в том, какой частью речи является данное слово, какие формы оно имеет, как образуется множественное число того или иного существительного, какие образуются с этим словом сложные слова и словосочетания.

Первым условием умелого пользования словарем является твердое знание последовательности букв немецкого алфавита, потому что слова во всех словарях расположены в строго алфавитном порядке.

Очень важную роль в изучении языка играет умение накапливать запас слов, поэтому постоянно учите слова, повторяя их вслух, записывайте их в специальную тетрадь-словарик. Существительные выписывайте с артиклем в единственном и множественном числе, глаголы – в неопределенной форме. Для того чтобы определить неопределенную форму глагола, обращайтесь к таблице глаголов сильного и неправильного спряжения, которая дается в конце словаря. Сразу же записывайте три основные формы глагола, а также тот вспомогательный глагол, с которым основной глагол образует сложные прошедшие времена. Прилагательные и наречия записывайте в краткой форме.

### **Работа над текстом**

Для успешной работы над текстом рекомендуется предварительно познакомиться с

незнакомыми словами, встречающимися в тексте, по постатейному словарю. Если к уроку не дано постатейного словаря, выписывайте все незнакомые слова в тетрадь в их основной форме и найдите их значение в алфавитном словаре. Во время чтения и перевода полезно выделять в предложении смысловые группы слов и те слова, на которые должно быть поставлено логическое ударение. После прочтения и перевода текста по предложениям, когда основные неясности фонетического, грамматического и смыслового характера преодолены, рекомендуется прочитать и перевести текст снова от начала до конца, добиваясь того, чтобы в нем не осталось ничего непонятного или вызывающего сомнения. Для развития навыков правильного и плавного чтения читайте текст вслух без перевода несколько раз, пока не будет достигнута беглость и четкость чтения.

В условиях самостоятельной работы большое значение имеет методический прием обратного перевода. Он заключается в том, что Вы переводите в письменной форме предложения или отрывок текста с немецкого языка на русский, затем закрываете книгу и переводите записанные русские предложения обратно с русского языка на немецкий. Правильность самостоятельного перевода с русского языка на немецкий сверяется с текстом. Этот прием помогает запоминанию слов и усвоению построения предложения немецкого языка. В работе с любым текстом соблюдайте последовательность:

1. Просмотрите весь текст, разметьте абзацы.
2. Читайте последовательно абзац за абзацем, выделяя понятное и новое. Фиксируйте непонятное точкой или галочкой на полях.
3. Определите структуру каждого предложения, выделите главные члены предложения (подлежащее и сказуемое), перевод начинайте с них, а затем все остальное.
4. Прочитайте переведенное про себя, пользуясь записями. Поймите содержание.
5. Прочтите вслух выборочно один, два абзаца, поймите их без словаря.
6. Выясните, что нового узнали в прочитанном.

### **Работа над переводом**

Прежде чем приступить к переводу, рекомендуется прочесть сначала весь текст, чтобы понять его общее содержание. Перевод и грамматический анализ неотделимы друг от друга, так как являются двумя сторонами единого процесса. Правильный грамматический анализ способствует правильности перевода. Правильный перевод иностранного текста заключается в возможно более точной передаче содержания четким правильным русским языком. Для каждого языка характерны свои особенности в построении предложений. Порядок слов и оформление одной и той же мысли в русском и немецком языках очень часто не совпадают. Поэтому никогда не переводите дословно, слепо придерживаясь порядка слов немецкого языка. Буквальный перевод очень часто ведет к неточности в передаче мысли и даже к смысловым искажениям. Если перестроить порядок слов переведенного предложения в соответствии с требованиями строя и стиля родной речи, то перевод часто приобретает от этого большую ясность и точность. Правильному пониманию и переводу текста способствует внимательный и тщательный анализ предложения. Приучайте себя анализировать текст, то есть по прочтении простого предложения, прежде всего, определить и выделить главные члены предложения – подлежащее и сказуемое. При выделении подлежащего помните, что оно всегда стоит в именительном падеже, а, следовательно, перед ним не может стоять никакого предлога. Не забывайте, что при подлежащем часто имеется одно или несколько определений, которые вместе с ним составляют единую, нераздельную смысловую группу – группу подлежащего. В немецком языке подлежащее стоит обычно до или после сказуемого. При выделении сказуемого не забывайте, что оно может быть выражено сложной формой глагола. Ищите сказуемое на втором, если оно простое (то есть состоит из одного глагола) и последнем месте в предложении если оно сложное, перед запятой или перед союзом **und**. Выделив подлежащее и сказуемое, определите относящиеся к ним второстепенные члены предложения. Для того чтобы облегчить перевод сложных предложений, выделите главное и придаточное предложения. Ни в коем случае не выписывайте из текста все незнакомые слова



подряд. Только добившись правильного перевода одного предложения, приступайте к переводу следующего предложения.

Большую часть работы над языковым материалом студенты должны выполнять самостоятельно. Самостоятельная работа на данном этапе включает в себя следующие компоненты:

1. работа над собственным произношением с использованием аудиозаписей, обучающих компьютерных программ;
- 2) работа над некоторыми разговорными темами в рамках тематического плана;
- 3) индивидуальное чтение;
- 4) работа с обучающими компьютерными программами;
- 5) работа с видеофильмами.

Сроки предоставления работ предусмотрены к последнему занятию каждой изучаемой темы.

Письменные задания оформляются в отдельной тетради в виде модуля.

### **Работа над грамматикой**

В немецком языке довольно широко распространены элементы аналитического строя. Эта особенность заключается в том, что грамматические значения часто выражаются не путем изменения самого слова, а при помощи служебного слова: у существительного, например, с помощью артиклей и предлогов, у глаголов – с помощью вспомогательных глаголов. То есть в выражении грамматического значения служебные слова в немецком языке играют значительно большую роль, чем в русском языке. Для немецкого языка характерен твердый порядок слов. Для повествовательного предложения характерно срединное положение личной формы глагола: подлежащее стоит либо перед личной глагольной формой, либо следует за ней. Совершенно определенный порядок слов имеют также вопросительные предложения. Для вопросительных предложений без вопросительного слова характерно начальное положение глагола. Как видим, особенностью немецкого языка является так называемая рамочная конструкция.

Принцип рамочной конструкции заключается в том, что личная, изменяемая форма глагола и неличная форма глагола образуют как бы рамку, внутри которой оказываются все остальные члены предложения.

Придаточные предложения, вводимые союзами, также имеют определенный порядок слов. На первом месте стоит союз, за ним следует подлежащее, затем второстепенные члены предложения, личная форма глагола занимает последнее место.

1. Грамматические правила усваивайте постепенно, по каждому разделу в отдельности.
2. Внимательно прочитайте грамматическое правило и постарайтесь пересказать его своими словами. Затем тщательно проанализируйте примеры образцы. Если Вы не в состоянии передать содержание правила своими словами в четкой и ясной формулировке и дать на него пример, значит, правило не усвоено Вами сознательно, следовательно, прочитайте его еще раз.
3. Знакомясь с тем или иным грамматическим явлением немецкого языка, сопоставляйте и сравнивайте его с соответствующим явлением в родном языке.
4. Подтвердите понимание новой грамматической формы собственными примерами.
5. Не оставляйте не усвоенным ни одного раздела грамматики. Иногда одно неправильно или не полностью понятое или плохо усвоенное правило может создать большие затруднения при изучении дальнейшего материала и повлиять на успех изучения немецкого языка.

В процессе изучения грамматики иностранного языка рекомендуется:

1. Для систематизации изучаемых грамматических явлений составлять конспекты, схемы, опорные листы графических изображений грамматических явлений;
2. Вести терминологический словарь грамматических дефиниций;
3. По каждому грамматическому явлению необходимо письменное выполнение рекомендуемых преподавателем упражнений.

